

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 170



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

61. évfolyam

2018. május 17.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2018/C 170/01	Euroátváltási árfolyamok	1
---------------	--------------------------------	---

Európai Adatvédelmi Biztos

2018/C 170/02	Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója az Europol és a harmadik országok közötti adatok cseréjét engedélyező nemzetközi szerződések megkötésére vonatkozó nyolc tárgyalási megbízatásról	2
---------------	---	---

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EFTA Felügyeleti Hatóság

2018/C 170/03	Nem állami támogatás az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése értelmében	5
2018/C 170/04	Állami támogatás – Engedélyező határozat	6

HU

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2018/C 170/05	Pályázati felhívás az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) Közlekedési ágazat programjának a 2014–2020 közötti időszakra nyújtandó pénzügyi támogatást célzó többéves munkaprogram alapján (A C(2018) 1921 végrehajtási határozatot módosító, 2018. április 19-i C(2014) 2226 bizottsági végrehajtási határozat)	7
---------------	--	---

Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO)

2018/C 170/06	Nyílt versenyvizsga-felhívás	8
---------------	------------------------------------	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2018/C 170/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8861 – Comcast/Sky) ⁽¹⁾	9
2018/C 170/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8884 – Altor Funds/Trioplast Industrier) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	11
2018/C 170/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8887 – Platinum Equity/LifeScan) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2018. május 16.

(2018/C 170/01)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1784	CAD Kanadai dollár	1,5161
JPY Japán yen	129,83	HKD Hongkongi dollár	9,2504
DKK Dán korona	7,4487	NZD Új-zélandi dollár	1,7115
GBP Angol font	0,87418	SGD Szingapúri dollár	1,5824
SEK Svéd korona	10,2903	KRW Dél-Koreai won	1 274,50
CHF Svájci frank	1,1792	ZAR Dél-Afrikai rand	14,7584
ISK Izlandi korona	123,00	CNY Kínai renminbi	7,5137
NOK Norvég korona	9,5715	HRK Horvát kuna	7,3830
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	16 582,15
CZK Cseh korona	25,545	MYR Maláj ringgit	4,6712
HUF Magyar forint	317,27	PHP Fülöp-szigeteki peso	61,715
PLN Lengyel zloty	4,2889	RUB Orosz rubel	73,5977
RON Román lej	4,6350	THB Thaiföldi baht	37,874
TRY Török líra	5,2178	BRL Brazil real	4,3294
AUD Ausztrál dollár	1,5741	MXN Mexikói peso	23,2843
		INR Indiai rúpia	79,8925

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója az Europol és a harmadik országok közötti adatok cseréjét engedélyező nemzetközi szerződések megkötésére vonatkozó nyolc tárgyalási megbízatásról

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján:
www.edps.europa.eu)

(2018/C 170/02)

1. BEVEZETÉS ÉS HÁTTÉR

Az Europol-rendelet⁽¹⁾ konkrét szabályokat fogalmaz meg az adatok Europol által az Európai Unió területén kívülre történő továbbítására vonatkozóan. A rendelet 25. cikkének 1. bekezdésében számos jogi indok található, amely alapján az Europol törvényesen továbbíthat adatokat harmadik országok hatóságai részére. Az egyik lehetőség a Bizottság 2016/680/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvének⁽²⁾ 36. cikke szerinti megfelelési határozata lenne feltéve, hogy a harmadik ország, amelynek részére az Europol átadja az adatokat, megfelelő szintű védelmet biztosít. Mivel jelenleg nem áll rendelkezésre megfelelési határozat, az Europol másik lehetősége, hogy az EU és az adatfogadó harmadik ország közötti kötelező érvényű nemzetközi megállapodás megkötéséből származó megfelelő keretrendszert használja a harmadik ország részére történő rendszeres adattovábbításkor.

2017. december 20-án a Bizottság nyolc, tanácsi határozatra vonatkozó Ajánlást fogadott el⁽³⁾ a közel-keleti és az észak-afrikai régió nyolc országa (MENA-országok), név szerint Algéria, Egyiptom, Izrael, Jordánia, Libanon, Marokkó, Tunézia és Törökország és az Európai Unió (EU) közötti nemzetközi megállapodásokról szóló tárgyalások megkezdéséről. Ezek a nemzetközi megállapodások biztosítanák az Europol részére a kívánt jogalapot e harmadik országok súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni harcban illetékes hatóságai felé történő személyes adatok továbbításához.

A Bizottság véleménye szerint szorosabb együttműködésre van szükség az Europol és e nyolc ország között az európai biztonsági stratégiában⁽⁴⁾, a tanácsi következtetésekben⁽⁵⁾, az EU kül- és biztonságpolitikájának globális stratégiájában⁽⁶⁾ megnevezett uniós politikai stratégia, valamint az uniós bűnüldöző hatóságok és az Europol működési igényeinek fényében. E nyolc ország szerepelt a Tizenegyedik eredményjelentés egy hatékony és valódi biztonsági unió felé című dokumentumban⁽⁷⁾. A MENA-országokkal való együttműködést egészében kell figyelembe venni⁽⁸⁾. A régió jelenlegi instabilitása, főként a szíriai és iraki körülmények, komoly és hosszú távú biztonsági kockázatot jelentenek az Uniónak. Ide tartozik a terrorizmus és a kapcsolódó szervezett bűnözés elleni hatékony küzdelem, valamint a migrációhoz kapcsolódó kihívások is, mint például az illegális migráció elősegítése és az emberkereskedelem. A helyi bűnüldöző szervezetekkel való együttműködés kulcsfontosságú e kihívások megoldásához.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkében meghatározott eljárás szerint a Bizottság felelős az Unió nevében e harmadik országokkal kötött nemzetközi megállapodások megtárgyalásáért. E nyolc Ajánlással a Bizottság engedélyt szeretne kérni az Európai Unió Tanácsától (Tanács), hogy megkezdje a tárgyalásokat a fent nevezett nyolc országgal. A tárgyalások befejezését követően e megállapodások hivatalos megkötése érdekében az Európai Parlamentnek kell jóváhagynia a megtárgyalt megállapodások tartalmát, míg a Tanácsnak kell aláírnia a megállapodásokat.

5. KÖVETKEZTETÉSEK

Az európai adatvédelmi biztos üdvözlí, hogy figyelem irányul a 2017. december 20-i bizottsági ajánlások mellékleteiben szereplő adatvédelemre, amely a Bizottság megbízatását alkotja arra vonatkozóan, hogy az EU nevében a nemzetközi megállapodásokról tárgyaljon azzal a nyolc MENA-országgal, amellyel az Europol együttműködést tervez.

Az Europol által a szóban forgó nyolc ország illetékes hatóságai részére rendszeresen átadott adatok engedélyezéséről szóló nemzetközi megállapodások szükségességét és arányosságát a Charta 52. cikke (1) bekezdésének betartásával kell teljeskörűen kiértékelni. Az ilyen átfogó, eseti alapú értékelés engedélyezéséhez az európai adatvédelmi biztos az adattovábbítások iránti igények további szűkítését és megkülönböztetését ajánlja az egyes országok konkrét helyzete és a mindennapi gyakorlat alapján. A nemzetközi megállapodások körét és az egyes országok felé történő adattovábbítások céljait a mellékletben leírtak szerint kell tovább részletezni. Az európai adatvédelmi biztos további hatásvizsgálatok elvégzését ajánlja az e harmadik országok felé történő adattovábbítások által az egyének magánélethez és adatvédelméhez való jogaira gyakorolt kockázatok jobb kiértékelése céljából, a Charta által védett egyéb alapjogokra és szabadságokra való tekintettel, a szükséges óvintézkedések meghatározásáért.

Az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy az Europol-rendelet 25. cikk (1) bekezdésének (b) pontja értelmében az Europol azzal a feltétellel továbbíthat rendszeresen adatokat harmadik ország részére az EU és az adatátvevő harmadik ország közötti, kötelező érvényű nemzetközi megállapodás alapján, hogy ez a megállapodás megfelelő garanciákat teremt. Az európai adatvédelmi biztos véleménye szerint a „megfelelő garanciák teremtése” az Europol-rendelet értelmében azt sugallja, hogy a harmadik országokkal kötött nemzetközi megállapodások:

- teljes mértékben összhangban vannak a Charta 8. cikkével, különösen a célhoz kötöttség elvével, a személyes adatokhoz való hozzáféréshez, azok helyesbítéséhez való joggal, valamint a Charta által kifejezetten megjelölt független hatóság által végzett ellenőrzéssel,
- követik az Európai Unió Bíróságának 1/15. sz. véleményét oly módon, hogy az e megállapodás eredményeként létrejövő védeltségi szintnek meg kell egyeznie az uniós jogszabályban lévő védeltségi szinttel,
- értelemszerűen alkalmazzák a 2016/680/EU irányelv (71) preambulumbekkezdésében szereplő kritériumokat, azaz a személyes adatok továbbítására titoktartási kötelezettség és a célhoz kötöttség elve vonatkozik, illetve a személyes adatokat halálbüntetés vagy egyéb kegyetlen és embertelen bánásmód kérelmezéséhez, kiszabásához vagy végrehajtásához nem lehet felhasználni,
- az Europol-rendeletben szereplő konkrét garanciákat tükrözik, például az információszolgáltató által meghatározott korlátozásokat,
- lényeges garanciákat alkalmaznak a bűnügyi nyomozások esetében, illetve olyan garanciákat tartalmaznak, amelyek eseti alapon kezelik azokat az előre látható kockázatokat, amelyeket az e harmadik országok felé történő adattovábbítás jelenthet egyéb alapjogok és szabadságok tekintetében.

Ezen általános ajánlásokon túl az európai adatvédelmi biztos jelen Véleményben megfogalmazott ajánlásai és megjegyzései a MENA-országokkal megtárgyalandó jövőbeni nemzetközi megállapodások alábbi konkrét szempontjaihoz kapcsolódnak a tárgyalási megbízatásban:

- az Europol által továbbított adatokra vonatkozó célhoz kötöttség és célmeghatározás elve,
- a szóban forgó harmadik országok illetékes hatóságai által történő további adattovábbítások,
- az Europol által a harmadik országok illetékes hatóságai felé továbbított információk feldolgozására vonatkozó korlátozások,
- a harmadik országokban biztosított független ellenőrzés,
- az érintettek jogai,
- a harmadik országok illetékes hatóságai felé történő különleges adatkategóriák továbbítása,
- az Europol által továbbított adatok megőrzése, valamint
- a nemzetközi megállapodások felfüggesztésének és felbontásának lehetősége azok rendelkezéseinek megsértése esetén.

Kelt Brüsszelben, 2018. március 14-én.

Giovanni BUTTARELLI

európai adatvédelmi biztos

(¹) A Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniók Ügynökségéről (Europol) szóló, valamint a 2009/371/IB, 2009/934/IB, 2009/935/IB, 2009/936/IB és 2009/968/IB tanácsi határozatok helyébe lépő és azokat hatályon kívül helyező 2016. május 11-i 2016/794/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.), a továbbiakban: „Europol-rendelet”.

- (²) A személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vád eljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről szóló 2016. április 27-i 2016/680/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).
- (³) Ajánlás a Tanács Határozatára az Európai Unió és a Jordán Hásimita Királyság közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint az illetékes jordániai hatóságok között a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, COM(2017), 798 végleges; Ajánlás a Tanács Határozatára az Európai Unió és a Török Köztársaság közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint az illetékes török hatóságok között a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, COM(2017), 799 végleges; Ajánlás a Tanács Határozatára az Európai Unió és a Libanoni Köztársaság közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint az illetékes libanoni hatóságok között a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, COM(2017), 805 végleges; Ajánlás a Tanács Határozatára az Európai Unió és az Izrael Állam közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint az illetékes izraeli hatóságok között a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, COM(2017), 806 végleges; Ajánlás a Tanács Határozatára az Európai Unió és a Tunézia közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint az illetékes tunéziai hatóságok között a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, COM(2017), 807 végleges; Ajánlás a Tanács Határozatára az Európai Unió és a Marokkói Királyság közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint az illetékes marokkói hatóságok között a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, COM(2017), 808 végleges; Ajánlás a Tanács Határozatára az Európai Unió és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint az illetékes egyiptomi hatóságok között a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, COM(2017), 809 végleges; Ajánlás a Tanács Határozatára az Európai Unió és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint az illetékes algériai hatóságok között a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem céljából történő cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, COM(2017), 811 végleges;
- (⁴) A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: „Európai biztonsági stratégia”, COM(2015) 185 végleges, 2015. április 28.
- (⁵) A Tanács 2017. június 19-i következtetései az Unió külső terrorizmusellenes fellépéseiről, 10384/17 dokumentum.
- (⁶) Közös jövőkép, közös cselekvés: Erősebb Európa – Az Európai Unió globális kül- és belpolitikai stratégiája, amely elérhető: <http://europa.eu/globalstrategy/en>
- (⁷) A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európa Tanácsnak és a Tanácsnak: „Tizenegyedik eredményjelentés egy hatékony és valódi biztonsági unió felé”, COM(2017) 608 végleges, 2017. október 18.
- (⁸) Lásd a 2017. december 20-án előterjesztett összes, tanácsi határozatokra vonatkozó (kivéve azt, amely Izraelre vonatkozik) bizottsági ajánlásról létrejött egyetértési megállapodást.

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG

Nem állami támogatás az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése értelmében

(2018/C 170/03)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság úgy ítéli meg, hogy a következő intézkedés nem minősül az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak:

A határozat elfogadásának időpontja: 2018. február 7.

Ügyszám: 81382

A határozat száma: 017/18/COL határozata

EFTA-állam: Norvégia

Régió:

Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve): Nyugdíjköltségek ellentételezése bizonyos egészségügyi és gyermekjóléti szolgáltatásokat nyújtó nonprofit szervezetek részére

Jogalap:

Az intézkedés típusa: Támogatási program

Célkitűzés: Egészségügyi és szociális szolgáltatások

A támogatás formája: Vissza nem térítendő támogatások

Költségvetés: 1,1 milliárd NOK

Intenzitás:

Időtartam: 100 év

Gazdasági ágazatok: Egészségügyi és szociális szolgáltatások

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe: Ministry of Health and Care Services
PO Box 8011 Dep
N 0030 Oslo
NORWAY

Egyéb információ:

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Állami támogatás – Engedélyező határozat

(2018/C 170/04)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság nem emel kifogást a következő állami támogatási intézkedéssel kapcsolatban:

A határozat elfogadásának időpontja	2018. február 22.
Ügyszám	81568
A határozat száma	027/18/COL
EFTA-állam	Norvégia
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	NOx adómentesség 2018–2025-re
Jogalap	NOx megállapodás 2018–2025
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Környezetvédelem
A támogatás formája	Adómentesség
Költségvetés	14 milliárd NOK
Intenzitás	
Időtartam	2018–2025
Gazdasági ágazatok	A NOx-adó hatálya alá tartozó valamennyi vállalkozás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Norwegian Ministry of Climate and Environment PO Box 8013 Dep N 0030 Oslo NORWAY

Egyéb információ

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Pályázati felhívás az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) Közlekedési ágazat programjának a 2014–2020 közötti időszakra nyújtandó pénzügyi támogatást célzó többéves munkaprogram alapján

(A C(2018) 1921 végrehajtási határozatot módosító, 2018. április 19-i C(2014) 2226 bizottsági végrehajtási határozat)

(2018/C 170/05)

Az Európai Bizottság Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatósága pályázati felhívást (CEF-Közlekedés-Támogatásötvöztetés-2018 [általános keret]) tesz közzé olyan pályázatok támogatása céljából, amelyek megfelelnek az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) Közlekedési ágazat programjának nyújtandó pénzügyi támogatást célzó többéves munkaprogramban meghatározott prioritásoknak és célkitűzéseknek.

A pályázati felhívás indikatív költségvetése 450 millió EUR.

A pályázatok benyújtásának határideje 2018. október 24. (brüsszeli idő szerint 17:00).

A pályázati felhívás teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2018-cef-transport-call-proposals>

EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL (EPSO)

NYÍLT VERSENYVIZSGA-FELHÍVÁS

(2018/C 170/06)

Az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) az alábbi nyílt versenyvizsgákat szervezi:

EPSO/AD/358/18 – NÉMET (DE) NYELVŰ JOGÁSZ-NYELVÉSZ (AD 7)

EPSO/AD/359/18 – HOLLAND (NL) NYELVŰ JOGÁSZ-NYELVÉSZ (AD 7)

A versenyvizsga-felhívás az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* 2018. május 17-i C 170. A. számában jelenik meg 24 nyelven.

További információk az EPSO honlapján találhatók: <https://epso.europa.eu/>

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.8861 – Comcast/Sky)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2018/C 170/07)

1. 2018. május 7-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Comcast Corporation (Egyesült Államok), és
- Sky plc (Egyesült Királyság).

A Comcast Corporation az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Sky plc felett.

Az összefonódásra 2018. április 25-én meghirdetett nyilvános vételi ajánlat útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Comcast Corporation esetében: a Comcast egy, az Amerikai Egyesült Államokban tőzsdén bejegyzett globális média- és szórakoztatóipari társaság, amelyet két fő vállalkozás alkot: a Comcast Cable és az NBCUniversal (a továbbiakban: NBCU). A Comcast Európában csaknem kizárólag az NBCU-n keresztül van jelen, amely Európában a következő területeken tevékenykedik: i. filmek és televíziós műsorok gyártása, értékesítése és forgalmazása; ii. televíziócsatornák és lekérhető szolgáltatások nagykereskedelmi szolgáltatása; iii. a CNBC elnevezésű üzleti hírszolgáltató, valamint az NBC News; iv. televíziós műsorok szolgáltatása végfelhasználók számára az NBCU online videotéka szolgáltatásán keresztül; v. szellemi tulajdonának használatba adása fogyasztási cikkek gyártói és forgalmazói számára; vi. kisebb méretű digitális vállalkozások a golf területén; valamint vii. kisebb volumenben közvetlen értékesítés a fogyasztók felé (DVD-k, Blu-ray lemezek, SteelBook-ok és zenelemezek),
- a Sky plc esetében: a Sky egy, az Egyesült Királyságban működő köztulajdonú társaság, amelynek részvényeit a londoni értéktőzsdén jegyzik. A Sky több vállalat holdingtársaságaként működik, amelyek több különböző ágazatban tevékenykednek elsősorban az Egyesült Királyságban, Írországon, Németországban, Ausztriában és Olaszországban, köztük a következőkben: i. audiovizuális műsorok engedélyezése és beszerzése; ii. televíziós csatornák nagykereskedelmi szolgáltatása az Egyesült Királyságban és Írországon; iii. audiovizuális műsorok kiskereskedelmi forgalmazása előfizetők felé; iv. műszaki platformszolgáltatások nyújtása a Sky DTH platformján működő műsorszolgáltatók számára az Egyesült Királyságban, Írországon, Németországban és Ausztriában; v. televíziós hirdetések értékesítése; vi. kiskereskedelmi vezetékes telefonszolgáltatás és széles sávú szolgáltatások nyújtása az Egyesült Királyságban és Írországon; vii. mobil hírközlési szolgáltatások nyújtása az Egyesült Királyságban; valamint viii. nyilvános wifi-pontok (hotspotok) működtetése az Egyesült Királyságban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.8861 – Comcast/Sky

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.8884 – Altor Funds/Trioplast Industrier)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2018/C 170/08)

1. 2018. május 4-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Altor Funds (Svédország),
- Trioplast Industrier AB (Svédország).

Az Altor Funds az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Trioplast Industrier felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Altor Funds esetében: magántőke-befektetési alap, amely beruházásait a középső piaci szegmensre összpontosítja az északi térségben;
- a Trioplast Industrier esetében: polietilén filmen alapuló csomagolóanyagok gyártása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.8884 – Altor Funds/Trioplast Industrier

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.8887 – Platinum Equity/LifeScan)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2018/C 170/09)

1. 2018. május 4-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Platinum Equity (a továbbiakban: Platinum, Egyesült Államok),
- LifeScan, Inc., a Johnson&Johnson része (Egyesült Államok).

A tervezett összefonódás keretében a Platinum felvásárolja a LifeScan vércukorszintmérő üzletágát. A Platinum az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a LifeScan felett.

Az összefonódásra különleges célú gazdasági egységben szerzett részesedés és eszközvásárlás útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Platinum esetében: a világ különböző pontjain többek között az informatika, a távközlés, a logisztika, a fémekkel kapcsolatos szolgáltatások, gyártás és forgalmazás területén működő vállalkozások széles körének egyesítésére, felvásárlására és működtetésére szakosodott magánbefektetési társaság,
- a LifeScan esetében: OneTouch globális márkanéven otthoni és kórházi vércukorszintmérő rendszerek biztosítása. A OneTouch portfólió személyes vércukorszintmérőket, tesztsíkokat, sebészkeket, betegközeli laboratóriumi diagnosztikai rendszereket és integrált digitális megoldásokat foglal magában.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.8887 – Platinum Equity/LifeScan

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU